



**Algemene verkoop-, leverings- en betalingsvoorwaarden van DALLI-WERKE GmbH & Co. KG
en de volgende gelieerde ondernemingen: WIN COSMETIC GmbH & Co. KG, WIN Aerosol
GmbH & Co. KG en Dalli Export GmbH
Geldig vanaf 01-03-2022**

Door het plaatsen van een bestelling aanvaardt de koper onze algemene verkoop-, leverings- en betalingsvoorwaarden. Zij vormen ook de basis voor alle toekomstige zaken met de koper. Andere algemene verkoop-, leverings- en betalingsvoorwaarden zijn verder niet geldig.

Afwijkende of aanvullende voorwaarden van de koper zijn voor ons slechts bindend, indien dit uitdrukkelijk schriftelijk is overeengekomen.

Deze verkoop-, leverings- en betalingsvoorwaarden gelden uitsluitend voor ondernemers (§ 14 BGB), publiekrechtelijke rechtspersonen of publiekrechtelijke speciale fondsen in de zin van § 310 lid 1 BGB.

Aanbod: De in onze prijslijsten, catalogi en anderszins vermelde prijzen en leveringsmogelijkheden zijn vrijblijvend en een uitnodiging aan de koper om ons een overeenkomstig aanbod te doen.

Aanvaarding en afwijzing van orders: Een order wordt slechts geacht te zijn aanvaard indien en voor zover een bericht van levering is verzonden of de goederen en de factuur zijn toegezonden. Wij behouden ons het recht voor de bestelde hoeveelheden te verminderen of artikelen die niet in voorraad zijn te annuleren indien de goederen niet in voorraad zijn en niet op korte termijn beschikbaar zijn. In dat geval factureren wij de koper slechts voor de geleverde goederen. Indien bestelde goederen die niet in voorraad zijn en niet op korte termijn beschikbaar zijn, niet tot de eerste levering behoren, wordt een volgende levering slechts uitgevoerd indien dit uitdrukkelijk schriftelijk wordt meegedeeld of indien de koper terzake een nieuwe bestelling plaatst.

Prijs: De goederen worden gefactureerd tegen de prijzen die gelden op de dag van de sluiting van het contract voor de respectieve leveringsdatum.

Levering: De minimum orderwaarde is € 1.000. In principe leveren wij af fabriek (fabriek of magazijn genoemd) EXW (Incoterms 2020). Op verzoek leveren wij franco huis, de keuze van de verzendingswijze wordt echter aan ons overgelaten. Bijkomende kosten voor spoed- en exprezendingen komen ten laste van de ontvanger, tenzij deze te wijten zijn aan leveringsmoeilijkheden waarvoor wij verantwoordelijk zijn. De levering geschiedt voor risico van de koper.

Levering op pallets: Indien door de koper levering op pallets wordt verlangd, leveren wij uitsluitend op Euro-pallets (tenzij in uitzonderlijke gevallen Düsseldorf-pallets worden gebruikt of zijn overeengekomen). Onmiddellijk na de levering op pallets wordt stap voor stap een gelijk aantal corresponderende verwisselbare pallets overhandigd. Pallets die niet worden geruild, worden gefactureerd. Alleen pallets in perfecte staat kunnen worden omgeruild.

Herroepingsrecht: Wij hebben contractueel het recht ons terug te trekken in geval van overmacht, overeenkomstig de toelichting onder "Aansprakelijkheid" (zie hieronder).

Ons recht om de overeenkomst overeenkomstig de wettelijke bepalingen zonder vaststelling van een termijn te herroepen, blijft onverlet.

Garantie voor gebreken: In principe zijn wij niet aansprakelijk voor gebreken waarvan de koper op het tijdstip van het sluiten van het contract op de hoogte is of door grove nalatigheid niet op de hoogte is (§ 442 BGB). Bovendien veronderstellen de vorderingen van de koper wegens gebreken dat hij zijn



wettelijke inspectie- en meldingsplichten heeft vervuld (§§ 377, 381 HGB). De koper dient de zending bij ontvangst te inspecteren en eventuele transportschade onmiddellijk aan de vervoerder of aan ons te melden en ons onmiddellijk op de hoogte te stellen van eventuele gebreken die bij nauwkeurige inspectie onmiddellijk kunnen worden vastgesteld. Hetzelfde geldt indien de levering van andere dan de bestelde goederen of de hoeveelheid bezwaarlijk is. Overige gebreken dienen onverwijld, doch uiterlijk binnen 8 dagen na ontdekking van het gebrek aan ons te worden gemeld, tenzij deze termijn in individuele gevallen onredelijk kort zou zijn.

In geval van een gerechtvaardigde kennisgeving van een gebrek zijn de aanspraken van de koper wegens gebreken beperkt tot hetzij de terugtrekking uit de overeenkomst, hetzij de latere gratis levering van goederen zonder gebreken. Indien de koper kiest voor nalevering van goederen zonder gebreken, ontvangt hij een creditnota ten bedrage van de factuurwaarde van de goederen met gebreken en kan hij de nalevering tegen de oorspronkelijke prijs bestellen. Eventuele transport- en behandelingskosten worden slechts eenmaal gefactureerd. Indien een latere levering onmogelijk of onredelijk is, indien deze ten minste tweemaal zonder resultaat blijft, indien deze niet binnen de door de koper schriftelijk gestelde redelijke termijn wordt uitgevoerd of indien het stellen van een termijn wegens het bestaan van bijzondere omstandigheden, rekening houdend met de belangen van beide partijen, overbodig is, dan kan de koper de koopprijs verminderen of zich uit het contract terugtrekken. In geval van schuld onzerzijds of van onze plaatsvervangende agenten heeft de koper het recht schadevergoeding te eisen overeenkomstig de bepalingen onder "Aansprakelijkheid". Vorderingen wegens gebreken verjaren binnen een jaar na levering van de goederen aan de koper. Deze verjaringstermijn geldt niet bij gebreken die opzettelijk of door grove nalatigheid zijn veroorzaakt of bij gebreken die het gevolg zijn van eenvoudige nalatigheid en die leiden tot letsel aan leven, lichaam of gezondheid; in dit geval gelden de wettelijke verjaringstermijnen.

Aansprakelijkheid: Wij zijn onbeperkt aansprakelijk in geval van opzettelijk gedrag en grove nalatigheid van onze kant of van onze plaatsvervangende agenten. Wij zijn eveneens onbeperkt aansprakelijk bij niet-nakoming van garanties, bij overname van een aanschaffingsrisico, bij verwijtbaar letsel aan leven, lichaam en gezondheid en in het kader van de aansprakelijkheid volgens de productaansprakelijkheidswet.

Wij zijn ten gronde aansprakelijk voor elke opzettelijke schending van wezenlijke contractuele verplichtingen, d.w.z. contractuele verplichtingen die de goede uitvoering van het contract mogelijk maken en op de uitvoering waarvan de koper regelmatig vertrouwt en mag vertrouwen. In geval van eenvoudige of licht nalatige schending van wezenlijke contractuele verplichtingen, is het bedrag van de aansprakelijkheid beperkt tot vergoeding van de typisch voorzienbare schade.

Iedere verdere aansprakelijkheid is uitgesloten.

Voor zover onze aansprakelijkheid is uitgesloten of beperkt, geldt dit ook voor de persoonlijke aansprakelijkheid van onze werknemers, arbeiders, medewerkers, vertegenwoordigers of plaatsvervangers.

Wij zijn niet aansprakelijk voor onmogelijkheid van levering of voor vertragingen in de levering voor zover deze worden veroorzaakt door overmacht of andere gebeurtenissen die ten tijde van het sluiten van het contract niet voorzienbaar waren (bijv. storingen van welke aard dan ook, het uitvallen van productie-installaties, brand, overstroming, moeilijkheden bij de bevoorrading met grondstoffen of energie, vertragingen in het vervoer, stakingen, wettelijke lock-outs, tekorten aan arbeidskrachten, energie of grondstoffen, moeilijkheden bij het verkrijgen van de nodige officiële vergunningen, pandemieën of epidemieën, officiële maatregelen of het uitblijven daarvan, niet correct of niet tijdig leveren door leveranciers ondanks een door de verkoper afgesloten congruente indekkingstransactie) en waarvoor wij niet aansprakelijk zijn. Indien dergelijke gebeurtenissen het leveren of presteren voor ons aanzienlijk bemoeilijken of onmogelijk maken en de belemmering niet slechts van tijdelijke aard is, hebben wij het recht ons uit het contract terug te trekken. In geval van tijdelijke belemmeringen worden



de leverings- of diensttermijnen verlengd of worden de leverings- of diensttermijnen verschoven met de duur van de belemmering plus een redelijke aanlooperperiode. Voor zover van de koper als gevolg van de vertraging redelijkerwijs niet kan worden verlangd dat hij de levering of dienst afneemt, kan hij zich door middel van een onmiddellijke schriftelijke verklaring aan ons uit de overeenkomst terugtrekken.

Retourzendingen: Deugdelijk geleverde goederen worden door ons slechts teruggenomen indien wij daarmee vooraf schriftelijk hebben ingestemd.

Niettegenstaande enige andere overeenkomst hebben wij het recht de creditnota van de terug te betalen prijs te verminderen met een redelijk forfaitair bedrag voor verleende kortingen, bonussen en andere voordelen, alsmede voor verwerkingskosten. Indien de koper niet instemt met de aftrek van de forfaitaire bedragen, wordt de terugzending van de goederen geannuleerd. Hetzelfde geldt indien de goederen na ontvangst door ons niet meer in perfecte staat blijken te zijn of om andere redenen onverkoopbaar zijn. In het kader van de onderhavige bepaling geschieden retourzendingen aan ons en retourzendingen aan de koper voor rekening en risico van de koper. De voorgaande bepalingen laten de rechten van de koper in geval van gebreken onverlet.

Producthoedanigheid: Onze producten mogen alleen worden verkocht in of uit de originele verpakking. Het opnieuw vullen of verpakken van flessen of het ompakken van kartonnen dozen is niet toegestaan.

Tenzij wij de koper schriftelijk opdracht geven een licentie te verlenen voor de verkoopverpakking die met een duaal systeem wordt gebruikt, zullen wij als distributeur van de producten zelf de nodige licenties verlenen.

Eigendomsvoorbehoud: Wij leveren onder eigendomsvoorbehoud. De eigendom gaat pas op de koper over wanneer alle, ook toekomstige, verplichtingen die uit de gemeenschappelijke zakenrelatie voortvloeien, zijn voldaan. De koper is gerechtigd de onder eigendomsvoorbehoud afgeleverde zaken in het kader van een normale bedrijfsuitoefening door te verkopen.

De koper draagt hierbij tot zekerheid vorderingen uit de verkoop van de goederen aan ons over. Wij aanvaarden hierbij deze opdracht. De koper is echter gemachtigd deze vorderingen tot wederopzegging te innen, waarbij wij de wederopzegging niet zullen verklaren zolang de koper zijn contractuele verplichtingen naar behoren nakomt en er geen verzoek tot opening van een insolventieprocedure of soortgelijke procedure is ingediend en er geen staking van betalingen is.

De koper is niet gerechtigd de onder eigendomsvoorbehoud geleverde goederen te verpanden, tot zekerheid over te dragen of te ruilen.

Wij moeten onmiddellijk op de hoogte worden gebracht van eventuele executiemaatregelen (inbeslagneming door derden van goederen waarop een eigendomsvoorbehoud rust of overgedragen vorderingen).

Op verzoek dient de koper te allen tijde informatie te verstrekken (ook in de vorm van een beëdigde verklaring voor presentatie in gerechtelijke en officiële procedures) over de verblijfplaats van goederen die onder eigendomsvoorbehoud zijn geleverd of over vorderingen die in de plaats zijn gekomen van onze eigendomsrechten, samen met alle documenten die nodig zijn om de respectieve rechten te doen gelden. Indien blijkt dat de koper niet kredietwaardig is, met name indien hij met de betaling van een niet onaanzienlijk bedrag in gebreke blijft, zijn betalingen volledig staakt of indien ten aanzien van zijn vermogen een aanvraag tot insolventie wordt ingediend, hebben wij het recht de wederverkoop van de onder eigendomsvoorbehoud geleverde goederen te verbieden. In geval van insolventie en het openen van een insolventieprocedure is wederverkoop niet toegestaan. Indien de koper zijn betalingsverplichting niet nakomt en wij ons om deze of een andere gerechtvaardigde reden uit de



overeenkomst terugtrekken, hebben wij het recht de koper een passend forfaitair bedrag in rekening te brengen voor verleende kortingen, bonussen en andere voordelen, alsmede voor retour- en verwerkingskosten, handling en waardevermindering, tenzij de koper bewijst dat er geen schade of waardevermindering is ontstaan of dat deze aanzienlijk lager was dan het forfaitaire bedrag. In geval van contractbreuk door de koper, met inbegrip van wanbetaling, zijn wij gerechtigd de goederen terug te nemen.

Voor zover de bovenvermelde zekerheden de te waarborgen vorderingen met meer dan 10% overschrijden, zijn wij op verzoek van de koper verplicht de zekerheden naar eigen goeddunken vrij te geven.

Betaling: Onze betalingsvoorwaarden zijn, tenzij uitdrukkelijk anders is overeengekomen: 14 dagen automatische incasso vanaf factuurdatum ./. 2% korting.

Indien na het afsluiten van de bestelling concrete omstandigheden aanleiding geven tot twijfel aan de kredietwaardigheid van de koper en onze aanspraken op betaling daardoor in het gedrang komen, hebben wij het recht vooruitbetaling van de koopprijs te eisen.

Wissels en cheques worden alleen aanvaard op rekening van prestatie. Wissels moeten betaalbaar worden gesteld bij een financiële instelling. Voor wissels naar secundaire plaatsen moeten de gebruikelijke bankkosten worden terugbetaald. Wij zijn niet verplicht wissels ter betaling te aanvaarden die de streeftermijn van 6 weken overschrijden. Voor dergelijke wissels wordt een rente van 2% boven de basisrente in rekening gebracht. In geval van aanvaarding van verscheidene wissels of post gedateerde cheques vervalt het uitstel van betaling dat daarbij is verleend automatisch indien tegen een van de instrumenten bezwaar wordt gemaakt, zelfs indien zulks niet uitdrukkelijk was vermeld in een brief waarbij de aanvaarding van de instrumenten werd bevestigd.

De koper heeft slechts recht op schuldvergelijking of retentie voor zover zijn vordering rechtsgeldig is vastgesteld, voor uitspraak vatbaar is of onbetwist is.

Overdracht: Wij hebben het recht onze vorderingen op de koper aan een derde over te dragen.

Wanbetaling: In geval van wanbetaling zullen wij de koper de wettelijke vertragingsrente aanrekenen. Wij behouden ons het recht voor om verdere schade als gevolg van verzuim te vorderen. Bij in gebreke blijven met de betaling van een vordering kunnen alle andere openstaande vorderingen op de koper door ons opeisbaar worden gesteld.

Plaats van uitvoering en bevoegde rechtbank, toepasselijk recht: De plaats van uitvoering voor alle verplichtingen is Stolberg/Rhld. De enige bevoegde rechtbank voor alle geschillen die direct of indirect uit de contractuele relatie voortvloeien, is Aken. Wij hebben echter ook het recht de koper op zijn vestigingsplaats te dagvaarden. Uitsluitend het recht van de Bondsrepubliek Duitsland is van toepassing, met uitsluiting van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG) en niettegenstaande enige andere toewijzing door de collisieregels van het internationaal privaatrecht. De koper draagt alle honoraria, kosten en uitgaven in verband met elke rechtsvordering die buiten Duitsland tegen hem met succes wordt ingesteld.

Geldigheid: Indien een van de voorgaande voorwaarden ongeldig is of wordt, maakt dit de overige voorwaarden niet ongeldig. Wettelijk recht (§ 306 lid 2 van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB)) treedt in de plaats van eventuele Algemene Voorwaarden die niet zijn opgenomen of ongeldig zijn. Voor het overige treden de partijen in onderhandeling teneinde de nietige of ongeldige bepaling te vervangen door een geldige bepaling die deze in economisch opzicht zo dicht mogelijk benadert, voor zover geen aanvullende interpretatie van de overeenkomst voorrang heeft of mogelijk is.



Status: maart 2022